



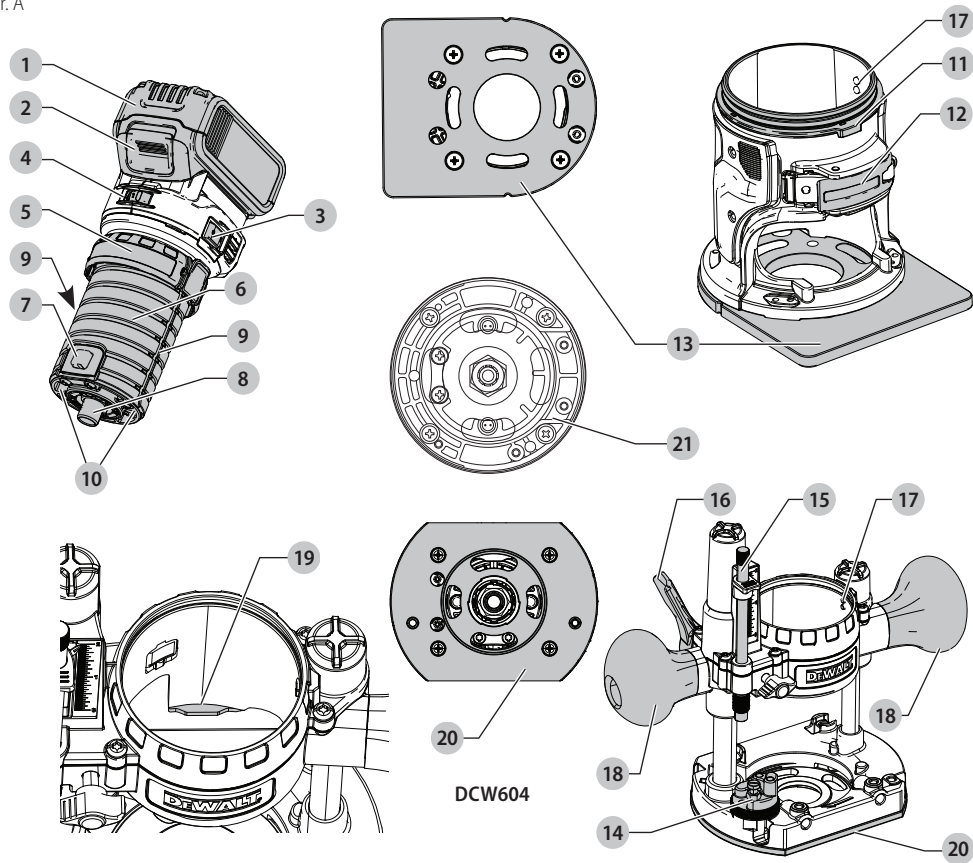
511116 - 90 SK

Preložené z pôvodného návodu

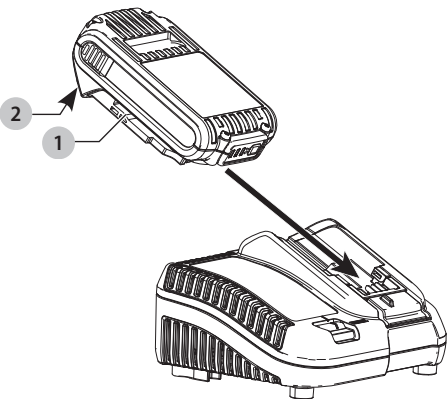
DCW600

DCW604

Obr. A

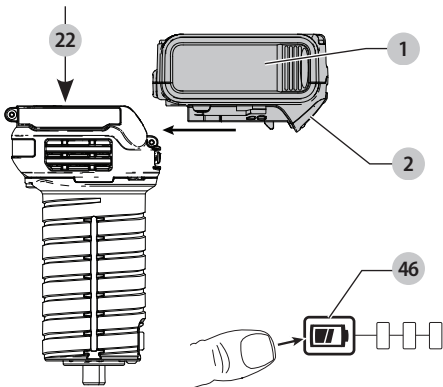


Obr. B

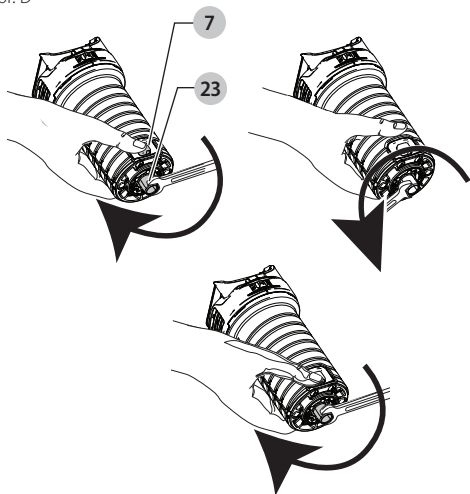


Obr. C

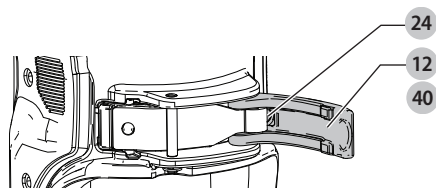
0000 00-00



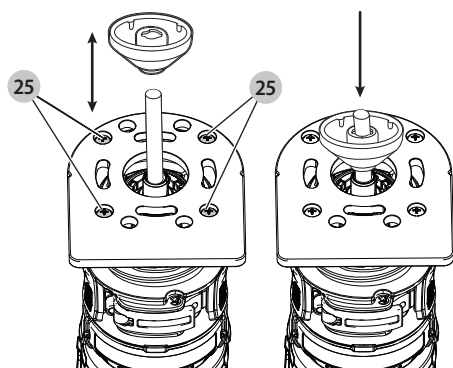
Obr. D



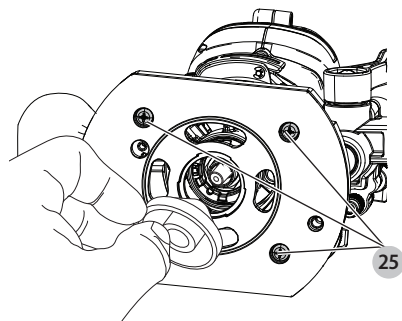
Obr. E



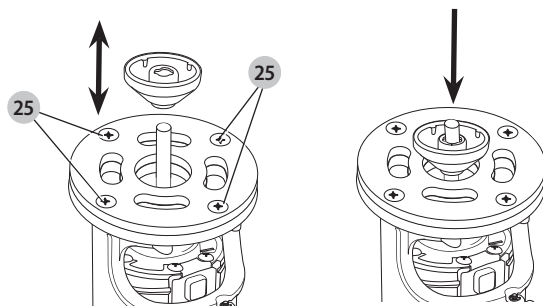
Obr. F1



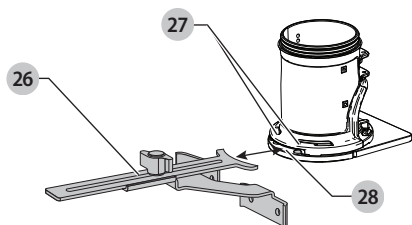
Obr. F2



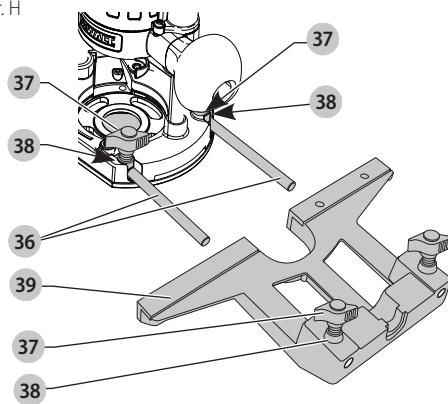
Obr. F3



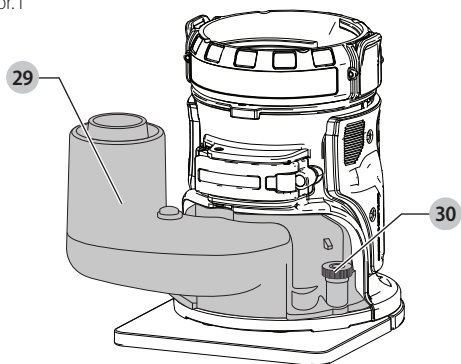
Obr. G



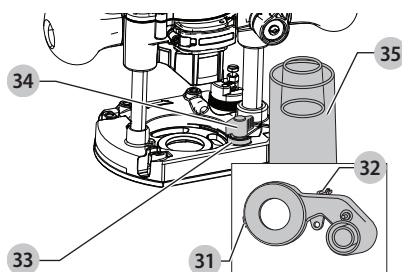
Obr. H



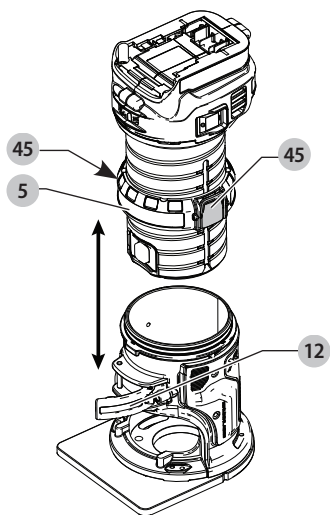
Obr. I



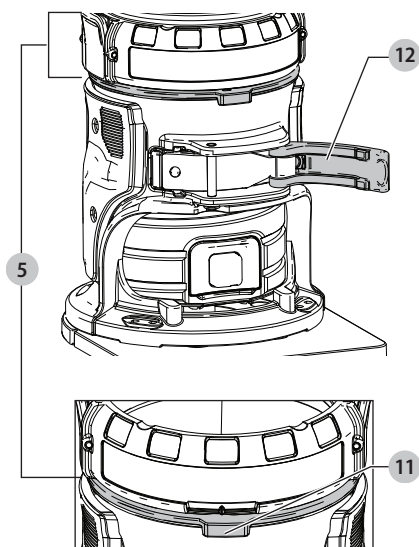
Obr. J



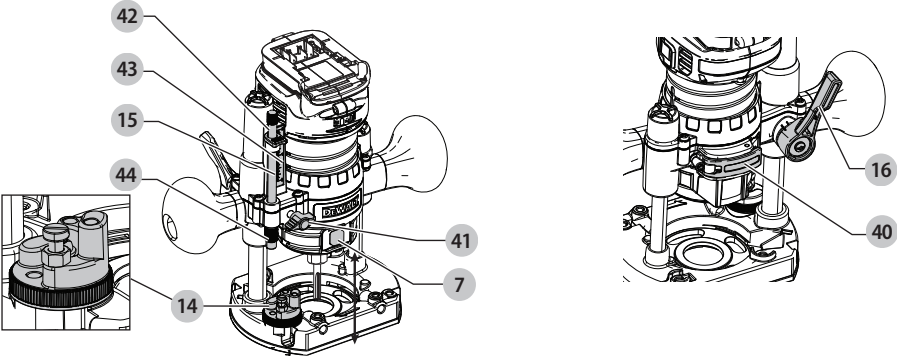
Obr. K



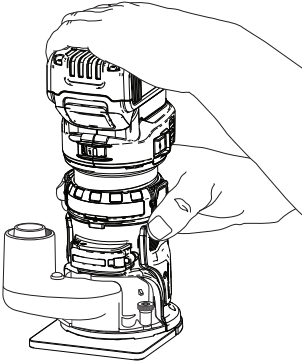
Obr. L



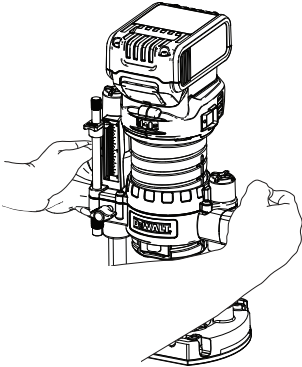
Obr. M



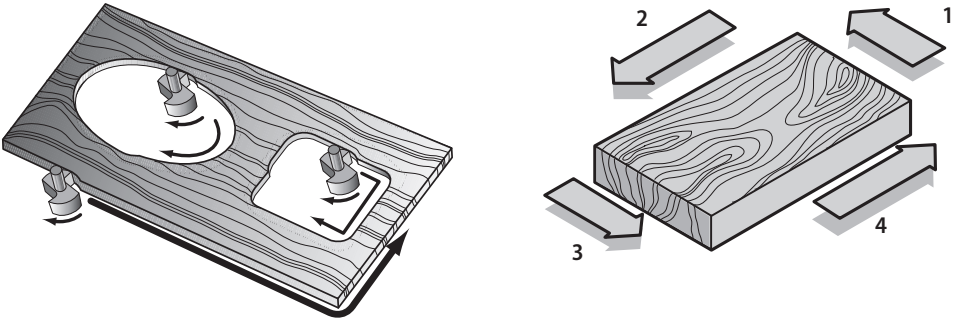
Obr. N1



Obr. N2



Obr. O



PONORNÁ FRÉZKA DCW600, DCW604

Blahoželáme vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

Technické údaje

		DCW600	DCW604
Napájacie napätie	V	18	18
Typ		1	1
Typ akumulátora	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Výstupný výkon	W	930	930
Otáčky naprázdno	ot./min	16 000 – 25 500	16 000 – 25 500
Základňa frézy		1 stĺpik	2 stĺpiky
Zdvih základne frézy	mm	55	55
Rozmer klieštiny	mm	8	8
Maximálny priemer frézy		30	30
Hmotnosť (bez akumulátora)	kg	1,54	2,40

Hodnoty týkajúce sa hlučnosti a/alebo vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN60745-2-17:

L_{pA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	73	73
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	84	84
K (odchýlka uvedenej hodnoty týkajúcej sa hlučnosti)	dB(A)	3	3
Hodnota vibrácií a_h =	m/s^2	4,7	4,7
Odchýlka K =	m/s^2	2,7	2,7

Hodnoty vibrácií a hlučnosti uvedené v tomto dokumente sa merali podľa normalizovaných požiadaviek, ktoré sú uvedené v norme EN60745 a môžu sa použiť na porovnanie jedného náradia s ostatnými. Tieto hodnoty sa môžu použiť na predbežný odhad hlučnosti a vibrácií pôsobiacej na obsluhu.

VAROVANIE: Deklarované hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií sa vzťahujú na určené štandardné použitie tohto náradia. Ak sa však náradie použije na rôzne aplikácie s rozmanitým príslušenstvom alebo ak sa vykonáva jeho nedostatočná údržba, hodnoty hlučnosti a/alebo vibrácií môžu byť odlišné. Tak sa môže počas celkového pracovného času čas pôsobenia na obsluhu značne predĺžiť.

Odhad miery pôsobenia hlučnosti a/alebo vibrácií na obsluhu musí počítať aj s časom, keď je toto náradie vypnuté, alebo keď je v chode naprázdno a aktuálne nevykonáva žiadnu prácu. Počas celkového pracovného času sa tak môže čas pôsobenia na obsluhu značne skrátiť.

Zistite si ďalšie doplnkové bezpečnostné opatrenia, ktoré chránia obsluhu pred účinkom hlučnosti a/alebo vibrácií, ako

sú: údržba náradia a jeho príslušenstva, udržiavanie rúk v teple (týka sa vibrácií), organizácie spôsobov práce.

Vyhlasenie o zhode – EC

Smernica pre strojové zariadenia



Ponorná fréza DCW600, DCW604

Spoločnosť DEWALT týmto vyhlasuje, že tieto výrobky popisované v časti **Technické údaje** spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/EC, EN60745-1:2009 + A11:2010, EN60745-2-17:2010.

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.

Markus Rompel
Viceprezident technického oddelenia, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
15. 3. 2019



VAROVANIE: Z dôvodu obmedzenia rizika zranenia si prečítajte tento návod na obsluhu.

Vysvetlenie pojmov: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **vážneho alebo smrteľného zranenia**.



UPOZORNENIA: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže viesť** k spôsobeniu **lahkého alebo stredne vážneho zranenia**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesúvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť k poškodeniu zariadenia**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.

Akumulátor				Nabíjačky/Dĺžky nabíjania (minúty)							
Kat. č.	V _{jednomenopólitie}	Ah	Hmotnosť(kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

* Dátumový kód 201811475B alebo neskorší

** Dátumový kód 201536 alebo neskorší



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE PRÁCU S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM



VAROVANIE: Preštudujte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pre toto náradie. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, k požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prírodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prírodného kábla).

1) Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.**
Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.**
V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Pri práci s náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2) Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.**
Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prírodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s masťnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prírodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s náradím vonku používajte predlžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí musí byť v napájacom okruhu použitý prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- Zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pri práci s elektrickým náradím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.**
Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájacemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť

zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.

- e) **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy a odev nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- g) **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie odsávacieho zariadenia, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
- h) **Nedovoľte, aby častým používaním náradia došlo k familiárnosti, aby ste sa stali samolúbymi a aby ste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarostnosť môže spôsobiť vážne zranenie počas zlomku sekundy.

4) Použitie elektrického náradia a jeho údržba

- a) **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
- b) **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva, alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prírodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor, ak je vyberateľný.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.
- d) **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabránite tomu, aby bolo toto náradie použité osobami, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e) **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými čepeľami sú menej náchylné na zablokovanie a lepšie sa s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
- h) **Udržiavajte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Klzké rukoväti a povrchy na uchopenie neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

5) Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba

- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b) **Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- c) **Ak akumulátor nepoužívate, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
- d) **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora uniknúť kvapalina.** Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- e) **Nepoužívajte akumulátor alebo náradie, ktoré je poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené akumulátory môžu vykazovať nepredvídateľné stavy, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
- f) **Nevystavujte akumulátor alebo náradie ohňu alebo pôsobeniu vysokých teplôt.** Pôsobenie ohňa alebo teplôt presahujúcich 130 °C môže viesť k explózii.
- g) **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor alebo náradie mimo rozsahu teplôt, ktoré sú uvedené v tomto návode.** Nesprávne nabíjanie alebo teploty mimo stanoveného rozsahu môžu poškodiť akumulátor a môžu zvýšiť riziko požiaru.

6) Servis

- a) **Zverte opravu svojho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať výhradne originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.
- b) **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorov.** Servis akumulátorov sa môže vykonávať iba u výrobcu alebo v autorizovaných servisoch.

Ďalšie špecifické bezpečnostné predpisy pre kompaktné frézky

- **Na zaistenie a upnutie obrobku k pracovnému stolu používajte svorky alebo iné vhodné prostriedky.** Držanie obrobku rukou alebo opretie obrobku o časť tela nezaistí jeho stabilitu a môže viesť k strate kontroly.
- **NEFRÉZUJTE kovy.**
- **Udržiavajte rukoväti a všetky povrchy na uchopenie čisté a suché a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivami.** Tak bude zaistená lepšia ovládateľnosť náradia.
- **Držte náradie pevne oboma rukami, aby ste zvládli momentovú reakciu pri spustení.** Pri práci udržiavajte stále pevný úchop náradia.

- **Vždy dodržujte otáčky nástroja odporúčané jeho výrobcou, pretože niektoré konštrukcie nástrojov vyžadujú špecifické otáčky z dôvodu bezpečnosti alebo výkonu.** Ak si nie ste istí správnymi otáčkami alebo ak máte akýkoľvek problém, obráťte sa na výrobcu nástroja.
- **Udržujte ruky v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Zo žiadneho dôvodu nikdy nesiahajte pod obrobok.** Pri frézovaní držte základňu frézky v pevnom kontakte s obrobkom.
- **Nikdy nespúšťajte motorovú jednotku, ak nie je vložená do jednej zo základní frézky.** Tento motor nie je určený na to, aby sa držal v rukách.
- **Udržujte pri frézovaní konštantný tlak.** Nepreťažujte motor frézky.
- **Používajte iba ostré frézy.** Tupé frézy môžu pod tlakom spôsobiť vychýlenie alebo zablokovanie.
- **Skôr ako frézu odložíte, vždy sa uistite, či došlo k úplnému zastaveniu motora.** Ak je náradie odložené a ak sa fréza stále otáča, môže dôjsť k zraneniu alebo k poškodeniu.
- **Pred spustením motora sa uistite, či nie je fréza v kontakte s obrobkom.** Ak je fréza v kontakte s obrobkom a ak dôjde k spusteniu motora, môže dôjsť k náhlemu odskočeniu frézky a k následnému poškodeniu alebo zraneniu.
- **Pred nastavovaním alebo pred výmenou frézy z tohto náradia VŽDY vyberte akumulátor.**
- **Ak je motor v chode, udržujte ruky v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcej frézy, aby ste zabránili spôsobeniu zranenia.**
- **Nikdy sa nedotýkajte frézy ihneď po ukončení práce.** Môže byť extrémne horúca.
- **Ak frézujete cez celý obrobok, zaistite, aby bol pod obrobkom dostatok voľného priestoru pre frézu.**
- **Utiahnite riadne maticu klieštiny, aby sa zabránilo preklzávaniu frézy.**
- **Nikdy neťahujte klieštinu bez vlozenej frézy.**
- **Nepoužívajte v tomto náradí frézy s priemerom väčším než 30 mm.**
- **Nepoužívajte frézovanie smerom hore (frézovanie v opačnom smere, než je zobrazené na obr. O).** Frézovanie smerom hore zvyšuje pravdepodobnosť straty kontroly nad náradím, ktorá by mohla viesť k zraneniu. Ak sa frézovanie smerom hore vyžaduje (okolo rohu obrobku), venujte maximálnu pozornosť zachovaniu kontroly nad náradím. Pri každom priechode frézujte v malých krokoch a odoberajte minimálne množstvo materiálu.
- **Vždy používajte priame frézy, zliabkovacie frézy, profilové frézy, drážkovacie frézy alebo drážkovacie nože s priemerom upínacej stopky, ktorý zodpovedá rozmerom klieštiny vo vašom náradí.**
- **Vždy používajte frézy vhodné pre hodnotu otáčok 30 000 min⁻¹, ktoré sú takto aj označené.**
- **Nedržte túto frézu v rukách v obrátenej polohe spodnou stranou nahor alebo v horizontálnej polohe.** Motor sa môže oddeliť od základne, ak nie je riadne pripojený podľa uvedených pokynov.

- **Pred spustením motora odstráňte z pracovného priestoru všetky cudzie predmety.**
- **Nepoužívajte túto frézu vo frézovacom stole.**
- **Vždy udržiavajte kryt (ak je súčasťou frézky) v čistej a na určenom mieste.**
- **Nepoužívajte zaistovacie tlačidlo hriadeľa, ak je motor frézky v chode.** Použitie tlačidla v takom prípade by mohlo poškodiť poistku hriadeľa.
- **Vždy sa uistite, či na pracovnej ploche nie sú žiadne klince alebo iné cudzie predmety.** Kontakt frézy s klincom môže spôsobiť odskočenie frézy a celého náradia.

Zvyškové riziká

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko zranenia spôsobeného odlietavajúcimi čiastočkami.
- Riziko popálenia spôsobeného kontaktom s horúcim príslušenstvom, ktoré sa zahrialo počas použitia.
- Riziko zranenia spôsobeného dlhodobým použitím náradia.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

Nabíjačky

Nabíjačky DEWALT sa nemusia žiadnym spôsobom nastavovať a sú skonštruované tak, aby bola zaistená ich čo najjednoduchšia obsluha.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonnom štítiku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie Vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.



Vaša nabíjačka DEWALT je chránená dvojitou izoláciou v súlade s normou EN60335. Preto nie je nutné použiť uzemňovací vodič.

Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí sa nahradiť špeciálne pripraveným káblom, ktorý získate v autorizovanom servise DEWALT.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prírodného kábla:

- Bezpečne zlikvidujte starú zástrčku.
- Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.



VAROVANIE: Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiavajte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poistka: 3 A.

Použitie predlžovacieho kábla

Ak to nie je nevyhnutné, predlžovací kábel nepoužívajte.

Používajte schválený predlžovací kábel vhodný pre príkon Vašej nabíjačky (pozrite kapitolu **Technické údaje**). Minimálny prierez vodiča je 1 mm². Maximálna dĺžka je 30 m.

V prípade použitia navijacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky nabíjačky

TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**).

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



VAROVANIE: Odporúčame vám používať prúdový chránič s citlivosťou minimálne 30 mA.



UPOZORNENIE: Riziko popálenia. Z dôvodu obmedzenia rizika spôsobenia zranenia nabíjajte iba akumulátory DeWALT, ktoré sú na nabíjanie určené. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu osôb alebo k hmotným škodám.



UPOZORNENIA: Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

POZNÁMKA: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjajúcich kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzie vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek častice kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.

- NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka i akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.
- Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjajúcich akumulátorov DeWALT.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- Pri odpájaní nabíjačky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a neťahajte za prívodný kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.
- Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zataženiu.**
- Ak to nie je absolútne nutné, nepoužívajte predĺžovací kábel.** Použitie nesprávneho predĺžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu ventilačných drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla.

Odvod tepla z nabíjačky je zaistovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.

- Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zaistíte okamžitú výmenu poškodených častí.**
- Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- Nedemontujte nabíjačku. Ak je nutná oprava alebo údržba, zverte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávne vykonaná opätovná montáž môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí ho ihneď vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.
- Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Týmto spôsobom obmedzíte riziko úrazu elektrickým prúdom.** Vybratie akumulátora toto riziko neznižuje.
- NIKDY sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.**
- Nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 230 V. Nepokúšajte sa nabíjačku použiť s iným napájacím napätím.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.

Nabíjanie akumulátora (obr. C)

- Pred vložením akumulátora pripojte nabíjačku k zodpovedajúcej sieťovej zásuvke.
- Vložte akumulátor  do nabíjačky a uistite sa, či je akumulátor v nabíjačke riadne usadený. Červený indikátor (nabíjanie) začne opakovane blikať, čo bude indikovať začatie procesu nabíjania.
- Ukončenie nabíjania bude indikované nepretržitým svietením červenej kontrolky. Akumulátor je úplne nabitý a môže sa okamžite použiť alebo môže byť ponechaný v nabíjačke. Ak chcete akumulátor z nabíjačky vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo  nachádzajúce sa na akumulátore.

POZNÁMKA: Z dôvodu zaistenia maximálnej výkonnosti a životnosti akumulátorov Li-Ion pred ich prvým použitím ich doplna nabite.

Použitie nabíjačky

Stav nabitia akumulátora je podrobne popísaný v tabuľke nižšie.

Indikátory nabíjania		
	Nabíjanie	
	Celkom nabité	
	Režim odloženia nabíjania akumulátora*	

*Červená kontrolka bude stále blikať, ale počas tohto procesu bude svietiť aj žltá kontrolka. Hneď ako akumulátor dosiahne zodpovedajúcu teplotu, žltá kontrolka zhasne a nabíjačka začne nabíjať.

V kompatibilnej nabíjačke (nabíjačkách) sa nebude chybný akumulátor nabíjať. Nabíjačka bude indikovať chybný akumulátor nerozsvietením kontrolky.

POZNÁMKA: To môže tiež znamenať poruchu v nabíjačke. Ak signalizuje nabíjačka poruchu, odovzdajte ju spoločne s akumulátorom do autorizovaného servisu na otestovanie.

Odloženie nabíjania akumulátora

Hneď ako bude nabíjačka detegovať príliš vysokú alebo príliš nízku teplotu akumulátora, automaticky začne režim odloženia nabíjania a pozastaví nabíjanie, kým akumulátor nedosiahne zodpovedajúcu teplotu. Potom nabíjačka automaticky prejde do režimu nabíjania. Táto funkcia maximálne predlžuje prevádzkovú životnosť akumulátora.

Studený akumulátor sa nabíja približne polovičnou rýchlosťou než zahriaty akumulátor. Akumulátor sa bude počas celého nabíjacieho procesu nabíjať pomalšou rýchlosťou a nevráti sa na maximálnu rýchlosť nabíjania ani v prípade, keď je zahriaty. Na rýchle ochladenie akumulátora je nabíjačka DCB118 vybavená vnútorným ventilátorom. Tento ventilátor sa zapína automaticky, hneď ako je nutné akumulátor ochladiť. Nikdy nepoužívajte túto nabíjačku, ak nie je v poriadku funkcia ventilátora alebo ak sú zablokované vetracie drážky nabíjačky. Dbajte na to, aby sa dovnútra nabíjačky nedostali žiadne cudzie predmety.

Systém elektronickej ochrany

Náradie XR Li-Ion je vybavené systémom elektronickej ochrany, ktoré chráni akumulátor pred preťažením, prehriatím a úplným vybitím.

Pri aktivácii systému tejto elektronickej ochrany sa náradie automaticky vypne. Ak dôjde k tejto situácii, vložte akumulátor typu Li-Ion do nabíjačky a nechajte ho úplne nabiť.

Montáž na stenu

Tieto nabíjačky sú navrhnuté tak, aby ich bolo možné namontovať na stenu alebo položiť priamo na stôl alebo inú pracovnú plochu. Ak bude nabíjačka namontovaná na stenu, umiestnite ju tak, aby bola v dosahu sieťovej zásuvky a mimo rohov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedzovať prúdenie vzduchu. Na určenie polohy montážnych skrutiek na stene použite ako šablónu zadnú časť nabíjačky. Namontujte nabíjačku bezpečne na stenu pomocou skrutiek do sadrokartónu (kúpené samostatne) s dĺžkou najmenej 25,4 mm a s priemerom hlavy skrutky 7 – 9 mm. Zaskrutkujte ich do dreva do optimálnej hĺbky tak, aby zo steny vyčnievali približne 5,5 mm. Zarovnajtie otvory na zadnej strane nabíjačky s vyčnievajúcimi skrutkami a zasunite ich do príslušných otvorov.

Pokyny na čistenie nabíjačky



VAROVANIE: Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej siete. Nečistoty a mazivá môžu byť z povrchu nabíjačky odstránené pomocou handričky alebo mäkkej kefy bez kovových štetín. Nepoužívajte vodu ani žiadne čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Akumulátor

Dôležité bezpečnostné pokyny pre všetky akumulátory

Ak objednávate náhradný akumulátor, nezabudnite do objednávky doplniť katalógové číslo a napájacie napätie akumulátora.

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nekladajte akumulátor do nabíjačky silou. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu jeho obalu a k následnému vážnemu zraneniu.**
- *Nabíjajte akumulátory iba v nabíjačkách DEWALT.*
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do iných kvapalín.
- **Neskladujte a nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo presiahnuť 40 °C (ako sú vonkajšie budy alebo plechové stavby v letnom období).**
- **Nespaliťte akumulátory, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované.** Akumulátor môže v ohni explodovať. Pri spaľovaní akumulátorov typu Li-Ion dochádza k vytváraniu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, okamžite zasiahnuť miesto opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa Vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrenie, elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhľičtanov a solí lítia.
- **Obsah otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaisťte prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrenie.



VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.



VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšliapanutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Poškodený akumulátor by sa mal vrátiť do autorizovaného servisu, kde sa zaistí jeho recyklácia.



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru.

Neskladujte ani neprenášajte akumulátor tak, aby mohlo dôjsť ku skratu kontaktov kovovými predmetmi. Nevkladajte akumulátory napríklad do zrást, vreciek, debien na náradie, zásuviek stolov atď., kde môžu byť kince, skrutky, kľúče atď.



UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradie s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

Preprava



VAROVANIE: Nebezpečenstvo vzniku požiaru. Pri preprave akumulátorov môže prípadne dôjsť k spôsobeniu požiaru, ak sa kontakty akumulátora dostanú náhodne do styku s vodivými materiálmi. Pri preprave akumulátora sa uistite, či sú kontakty akumulátora riadne chránené a dobre izolované od materiálov, s ktorými by sa mohli dostať do kontaktu a ktoré by mohli spôsobiť skrat.

POZNÁMKA: Akumulátory Li-Ion sa nesmú vkladať do kontrolovaných batôžín.

Akumulátory DEWALT spĺňajú požiadavky všetkých platných predpisov pre prepravu, ktoré sú predpísané v priemyselných a právnych normách, ktoré zahŕňajú odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru – Predpisy asociácie pre medzinárodnú leteckú dopravu nebezpečného tovaru (IATA), Medzinárodné predpisy pre námornú prepravu nebezpečného tovaru (IMDG) a Európska dohoda týkajúca sa medzinárodnej cestnej prepravy nebezpečného tovaru (ADR). Články a akumulátory Li-Ion boli testované podľa požiadaviek časti 38.3, ktorá je uvedená v príručke testov a kritérií dokumentu Odporúčania OSN pre prepravu nebezpečného tovaru.

Vo väčšine prípadov bude preprava akumulátorom DEWALT vybraná z klasifikácie ako plne regulovaná preprava nebezpečného materiálu triedy 9. V zásade platí, že iba zásielky obsahujúce akumulátory typu Li-Ion s energetickým výkonom väčším než 100 watthodín (Wh) budú vyžadovať dopravu ako plne regulovaný tovar triedy 9. Na všetkých akumulátoroch typu Li-Ion je na obale uvedený energetický výkon vo watthodinách. Navyše, vzhľadom na zložitosť regulácie, DEWALT neodporúča leteckú prepravu samotných akumulátorov typu Li-Ion bez ohľadu na ich výkon vo watthodinách. Zásielky náradia s akumulátormi (combo súpravy) je možné prepravovať leteckou dopravou, ak ich výkon vo watthodinách nie je väčší než 100 Wh.

Bez ohľadu na to, či sa zásielka považuje za zásielku s výnimkou alebo plne regulovanú zásielku, povinnosťou dopravcu je postupovať podľa najnovších predpisov týkajúcich sa balenia, označovania a vyžadovanej dokumentácie.

Informácie uvedené v tejto časti príručky sú uvedené v dobrej viere a považujú sa za presné v čase vytvorenia tohto dokumentu. Na tieto informácie sa však nevzťahuje žiadna záruka, výslovná alebo predpokladaná. Je povinnosťou

kupujúceho zaistiť, aby jeho činnosti spĺňali požiadavky platných predpisov.

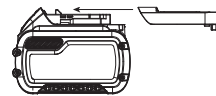
Preprava akumulátorov typu FLEXVOLT™

Akumulátor DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použitie a Preprava.**

Režim Použitie: Ak je akumulátor FLEXVOLT™ postavený samostatne alebo ak je vložený do náradia DEWALT s napájacím napätím 18V, bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 18V. Ak je akumulátor FLEXVOLT™ vložený do výrobu s napájacím napätím 54 V alebo 108 V (dva akumulátory 54 V), bude pracovať ako akumulátor s napájacím napätím 54 V.

Režim Preprava: Ak je na akumulátore typu FLEXVOLT™ nasadená krytka, akumulátor je v prepravnom režime. Uchovajte tento kryt na účely prepravy akumulátora.

Ak je tento akumulátor v režime Preprava, preporenie článkov je na akumulátore elektricky rozpojené, čím vzniknú



3 akumulátory s nižšou kapacitou vo watthodinách (Wh) v porovnaní s 1 akumulátorom s vyššou kapacitou vo watthodinách. Tento vyšší počet 3 akumulátorov s nižším výkonom vo watthodinách umožňuje vybratie tohto akumulátora z určitých prepravných predpisov, ktoré sú určené pre akumulátory s väčším výkonom vo watthodinách.

Napríklad režim

Príklad nálepky s označením

Preprava udáva výkon

Použitie a Preprava

3 × 36 Wh, čo znamená

3 akumulátory, ktoré majú každý výkon 36 watthodín.

Use: 108 Wh
Transport: 3x36 Wh

Režim Použitie udáva

kapacitu 108 watthodín (1 samotný akumulátor).

Odporúčanie pre uloženie

1. Najvhodnejšie miesto na skladovanie je v chlade a suchu, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a nadmerného tepla či chladu. Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory pri izbovej teplote.
2. Ak skladujete akumulátory dlhší čas, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov Vám odporúčame, aby ste ich uložili mimo nabíjačky úplne nabité na suchom a chladnom mieste.

POZNÁMKA: Akumulátory sa nesmú skladovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý.

Štítky na nabíjačke a na akumulátore

Okrem piktogramov uvedených v tomto návode majú nálepky na nabíjačke a akumulátore nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Čas nabíjania je uvedený v časti **Technické údaje**.



Nepokúšajte sa kontakty prepájať vodivými predmetmi.



Nenabíjajte poškodené akumulátory.



Zabráňte styku s vodou.



Poškodené káble ihneď vymeňte.



Nabíjajte iba v rozmedzí teplôt od 4 °C do 40 °C.



Nie je určené na vonkajšie použitie.



Vykonávajte likvidáciu akumulátora s ohľadom na životné prostredie.



Nabíjajte akumulátor DEWALT iba v určených nabíjačkách DEWALT. Ak sa budú v nabíjačkách DEWALT nabíjať iné akumulátory než akumulátory DEWALT, môže dôjsť k ich prasknutiu alebo k vzniku iných nebezpečných situácií.



Akumulátory nespájajte.



Režim POUŽITIE (bez prepravného krytu). Príklad: Udávaný výkon 108 Wh (1 akumulátor s výkonom 108 Wh).



Režim PREPRAVA (s použitým prepravným krytom). Príklad: Udávaný výkon 3 x 36 Wh (3 akumulátory s výkonom 36 Wh).

Typ akumulátora

Model DCW600, DCW604 pracuje s akumulátorom s napájacím napätím 18 V.

Môžu sa používať nasledujúce akumulátory: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Ďalšie informácie nájdete v časti **Technické údaje**.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

DCW600

- 1 Frézkú s pevnou základňou
- 1 Pevnú základňu so zachytávaním prachu
- 1 Základné paralelné vodidlo
- 1 Klieštinu 8 mm
- 1 Klieštinu 1/4"
- 1 Kľúč
- 1 Kruhovú pomocnú základňu

DCW604

- 1 Frézkú s pevnou základňou a ponornou základňou
- 1 Kruhovú pomocnú základňu
- 1 Ponornú základňu so zachytávaním prachu

- 1 Pevnú základňu so zachytávaním prachu
- 1 Základné paralelné vodidlo
- 1 Paralelné vodidlo ponornej základne
- 1 Klieštinu 8 mm
- 1 Klieštinu 1/4"
- 1 Kľúč
- 1 Centrovací prípravok
- 1 Akumulátor Li-Ion (modely C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Akumulátory Li-Ion (modely C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Akumulátory Li-Ion (modely C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Návod na použitie

POZNÁMKA: S modelmi radu N sa nedodávajú akumulátory, nabíjačky a kufre. Pri modeloch radu NT sa nedodávajú akumulátory ani nabíjačky. Modely B sa dodávajú s akumulátormi Bluetooth®.

POZNÁMKA: Slovné označenie a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použitie týchto značiek spoločnosťou DEWALT prebieha na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.
- Pred použitím venujte dostatok času dôkladnému preštudovaniu a pochopeniu tohto návodu.

Štítky na náradí

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.



Viditeľné žiarenie. Nepozerajte sa do lúča.

Umiestnenie dátumového kódu (obr. C)

Dátumový kód **22**, ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačený na kryte náradia.

Príklad:

2019 XX XX

Rok výroby

Popis (obr. A)



VAROVANIE: Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy elektrického náradia ani jeho súčastí. Mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo k zraneniu.

- 1 Akumulátor
- 2 Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 3 Spínač zapnuté/vypnuté | 13 Pomocná základňa v tvare D |
| 4 Regulátor otáčok | 14 Doraz otočnej hlavy |
| 5 Krúžok na nastavenie hĺbky | 15 Tyč na nastavenie hĺbky |
| 6 Motor | 16 Zaisťovacia páka ponoru |
| 7 Zaisťovacie tlačidlo hriadeľa | 17 Vodiace kolíky |
| 8 Hriadeľ | 18 Bočné rukoväti ponornej základne |
| 9 Drážka vodiaceho kolíka | 19 Doraz motora |
| 10 Pracovné svetidlo | 20 Ponorná pomocná základňa |
| 11 Meradlo s mikró nastavením | 21 Kruhovú pomocnú základňa |
| 12 Zaisťovacia páka | |

Použitie výrobku

Toto náradie je určené na profesionálne stredne náročné frézovanie dreva, drevených výrobkov a plastov pomocou fréz s priemerom upínacej stopky 6 – 8 mm.

NEPOUŽÍVAJTE vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

- **Malé deti a neskúsené osoby.** Toto zariadenie nie je určené na použitie nedospelými alebo neskúsenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú nikdy ponechať s týmto výrobkom bez dozoru.

ZOSTAVENIE A NASTAVENIE



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.



VAROVANIE: Používajte iba akumulátory a nabíjačky DEWALT.

Vloženie a vybratie akumulátora z náradia (obr. C)

POZNÁMKA: Uistite sa, či je akumulátor ① celkom nabitý.

Vloženie akumulátora do rukoväti náradia

1. Zarovnajete akumulátor ① s drážkami vnútri rukoväti náradia (obr. C).
2. Nasuňte akumulátor do rukoväti náradia tak, aby bol riadne usadený, a uistite sa, či budete počuť zvuk jeho zaistenia.

Vybratie akumulátora z náradia

1. Stlačte uvoľňovacie tlačidlo akumulátora ② a vytiahnite akumulátor rázne z rukoväti náradia.

2. Vložte akumulátor do nabíjačky podľa pokynov, ktoré sú uvedené v časti návodu, ktorá sa týka nabíjačky.

Akumulátory s ukazovateľom stavu nabitia (obr. C)

Niektoré akumulátory DEWALT sú vybavené ukazovateľom nabitia, ktorý sa skladá z troch zelených LED diód, ktoré indikujú úroveň stavu nabitia akumulátora.

Ak chcete ukazovateľ aktivovať, stlačte a držte tlačidlo ukazovateľa 46. Svetiaca kombinácia týchto troch zelených LED indikátorov určuje úroveň nabitia akumulátora. Ak je úroveň nabitia akumulátora nižšia než požadovaná limitná hodnota na použitie, ukazovateľ nebude svietiť a akumulátor sa musí nabiť.

POZNÁMKA: Tento ukazovateľ slúži iba ako indikátor stavu nabitia akumulátora. Ukazovateľ neindikuje funkčnosť náradia a jeho funkcia sa môže meniť na základe komponentov výrobku, teploty a spôsobu práce koncového používateľa.

Vloženie a vybratie frézy (obr. D)

Vloženie frézy

1. Vyberte zo základnej jednotky jednotku motora. Pozrite časť **Vybratie motora z pevnej základne** alebo časť **Vybratie motora z ponornej základne** (ak je to nutné).
2. Očistite guľatú upínaciu stopku požadovanej frézy, zasuňte ju čo najďalej do povolennej klieštiny a potom ju vytiahnite asi o 1,6 mm.
3. Stlačte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa 7, aby sa hriadeľ nemohol otáčať, keď budete pomocou dodaného kľúča otáčať maticou klieštiny 23 v smere pohybu hodinových ručičiek.

POZNÁMKA: Táto jednotka je vybavená viacerými dorazmi na zaistenie hriadeľa, ktoré umožňujú utiahnutie frézy metódou „ručnej račne“.

Ak chcete utiahnuť metódou „ručnej račne“:

- a. Bez toho aby ste odstránili kľúč z matice klieštiny 23, uvoľnite tlak vyvíjaný na tlačidlo zaistenia hriadeľa 7.
- b. S kľúčom stále nasadeným na maticu klieštiny zmeňte smer ťahovania, aby došlo k resetovaniu polohy kľúča.
- c. Znovu stlačte tlačidlo zaistenia hriadeľa a otočte kľúč v smere pohybu hodinových ručičiek.
- d. Opakujte tento postup, kým nebude matica klieštiny správne utiahnutá.

POZNÁMKA: Zabráňte možnému poškodeniu klieštiny. Nikdy neťahujte klieštinu bez vlozenej frézy.

Vybratie frézy

1. Vyberte zo základnej jednotky jednotku motora (pozrite časť **Vybratie motora z pevnej základne** alebo časť **Vybratie motora z ponornej základne**).
2. Stlačte zaisťovacie tlačidlo hriadeľa 7, aby sa hriadeľ nemohol otáčať, keď budete pomocou dodaného kľúča otáčať maticou klieštiny 23 proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Ak chcete povoliť metódou „ručnej račne“:

1. Bez toho, aby ste odstránili kľúč z matice klieštiny 23, uvoľnite tlak vyvíjaný na tlačidlo zaistenia hriadeľa 7.

2. S kľúčom stále nasadeným na maticu klieštiny **23** zmeňte smer povoľovania, aby došlo k resetovaniu polohy kľúča.
3. Znovu stlačte tlačidlo zaistenia hriadeľa **7** a otočte kľúč proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
4. Opakujte tento postup, kým nebude matica klieštiny **23** uvoľnená a kým nebudete môcť frézu vybrať.

Klieštiny

POZNÁMKA: Nikdy neutahujte klieštinu, kým v nej nebude najskôr vložená fréza. Utiahnutie prázdnej klieštiny, dokonca aj iba rukou, môže spôsobiť poškodenie tejto klieštiny.

Ak chcete zmeniť veľkosť klieštiny, vyskrutkujte zostavu klieštiny podľa vyššie uvedeného postupu. Pri inštalácii požadovanej klieštiny vykonávajte uvedené kroky v obrátenom poradí. Klieština a matica klieštiny sú spojené. Nepokúšajte sa vybrať klieštinu z matice klieštiny.

Zaistovacia páka nastavenia (obr. E)

Na upnutie zaistovacej páky sa nemusí použiť nadmerná sila. Použitie nadmernej sily môže poškodiť základňu.

Hneď ako bude zaistovacia páka upnutá, motor sa nesmie v základni pohybovať.

Ak nemôžete upnúť zaistovaciu páku bez nadmernej sily alebo v prípade, keď sa motor v základni pohybuje aj po upnutí zaistovacej páky, je nutné nastavenie.

Nastavenie upínacej sily zaistovacej páky:

1. Uvoľnite zaistovaciu páku **12** (pevná základňa) alebo **40** (ponorná základňa).
2. Pomocou šesťhranného kľúča otáčajte v malých krokoch nastavovacou skrutkou zaistovacej páky **24**. Otáčaním skrutky v smere pohybu hodinových ručičiek páku utahujete a otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek páku uvoľňujete.

Centrovanie pomocnej základne (obr. A, F1–F3)

Ak je nutné nastavenie alebo výmena pomocnej základne, odporúčame vám použiť centrovací prípravok. Centrovací prípravok sa skladá z kužela a kolíka.

Pri nastavení pomocnej základne postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

Na obr. F1 je zobrazené nastavenie pomocnej základne v tvare D na pevnej základni.

Na obr. F2 je zobrazené nastavenie pomocnej základne na ponornej základni.

Na obr. F3 je zobrazené nastavenie kruhovej základne na pevnej základni.

1. Povoľte, ale neodstraňujte skrutky pomocnej základne **25** tak, aby sa pomocná základňa mohla voľne pohybovať.
2. Zasuňte kolík do klieštiny a utiahnite maticu klieštiny.
3. Vložte motor do základne a upnite zaistovaciu páku **12** / **40** na základni.
4. Umiestnite kužel na kolík a ľahko na kužel zatlačte tak, aby sa zastavil. Takto dôjde k vycentrovaniu pomocnej základne.
5. Držte kužel stlačený a utiahnite skrutky pomocnej základne.

Použitie šablónových vodidiel

V ponornej základni sa môžu použiť šablónové vodidlá. Pri pevnej základni sa bude musieť použiť kruhová pomocná základňa, ktorá umožní použitie šablónových vodidiel.

POZNÁMKA: Šablónové vodidlá sa nemôžu použiť v pomocnej základni v tvare D. Táto základňa je určená pre frézy až do priemeru 30 mm.

Použitie šablónových vodidiel

1. Nainštalujte šablónové vodidlo do pomocnej základne pomocou dvoch skrutiek a riadne ich utiahnite.
2. Vycentrujte pomocnú základňu. Pozrite časť **Centrovanie pomocnej základne**.

Inštalácia paralelného vodidla pevnej základne (obr. G)

Paralelné vodidlo (model DE6913) pre vašu pevnú základňu je dodané s touto frézkou.

1. Vyberte motor z pevnej základne. Pozrite časť **Vybratie motora z pevnej základne**.
2. Vyberte skrutky s plochou hlavou **27** z úložných otvorov na paralelnom vodidle.
3. Zasuňte paralelné vodidlo **26** do drážky pre paralelné vodidlo **28** na bočnej časti pevnej základne (obr. G). Zasuňte obe skrutky s plochou hlavou do príslušných otvorov v pomocnej základni, aby došlo k zaisteniu hranového vodidla. Utiahnite montážne prvky.
4. Dodržujte všetky pokyny dodané s týmto paralelným vodidlom.

POZNÁMKA: Ak chcete paralelné vodidlo odobrať, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí. Po odobratí paralelného vodidla vráťte obe skrutky s plochou hlavou **27** do úložných otvorov na paralelnom vodidle, aby nedošlo k ich strate.

Inštalácia paralelného vodidla ponornej základne s vodiacími tyčami, iba DCW604 (obr. H)

Paralelné vodidlo s vodiacími tyčami môže byť súčasťou vašej jednotky ponornej základne. Vynikajúce paralelné vodidlo (model DE6913) si môžete takisto kúpiť u najbližšieho autorizovaného predajcu alebo v autorizovanom servise.

1. Upevnite vodiace tyče **36** k ponornej základni frézy.
2. Upevnite k základni upínacie skrutky **37** a pružiny **38**.
3. Utiahnite upínacie skrutky **37**.
4. Nasuňte paralelné vodidlo **39** na tyče.
5. Upevnite k paralelnému vodidlu upínacie skrutky **37** a pružiny **38**.
6. Utiahnite upínacie skrutky iba dočasne. Pozrite časť **Nastavenie paralelného vodidla**.

Nastavenie paralelného vodidla (obr. A, H)

Postupujte podľa pokynov dodaných s týmto paralelným vodidlom.

1. Nakreslite na materiál čiaru na frézovanie.
2. Spúšťajte frézu smerom dole, kým nebude fréza v kontakte s obrobkom.
3. Zastíte ponorný mechanizmus uvoľnením zaisťovacej páky ponoru **16**.
4. Postavte frézu na čiaru na frézovanie. Vonkajšia frézovacia hrana frézy sa musí prekryvať s čiarou frézovania.
5. Posúvajte paralelné vodidlo **39** proti obrobku a utiahnite upínacie skrutky **37**.

Pripevnenie systému na odsávanie prachu k pevnej základni (obr. I)

Pri upevňovaní systému na odsávanie prachu k tejto frézke postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Vyberte zo základne jednotku motora. Pozrite časť **Vybratie motora z pevnej základne**.
2. Upevnite príslušenstvo systému na odsávanie prachu **29** k základni ako na uvedenom obrázku. Uťahnite riadne upínacie skrutky **30** rukou.
3. Upevnite adaptér hadice k príslušenstvu systému na odsávanie prachu.
4. Pri použití príslušenstva systému na odsávanie prachu dávajte pozor na umiestnenie systému na odsávanie prachu. Uistite sa, či je systém na odsávanie prachu stabilný a či jeho hadica nebude prekážať pri práci.

Pripevnenie systému na odsávanie prachu k ponornej základni, iba DCW604 (obr. J)

1. Vyberte zo základne jednotku motora. Pozrite časť **Vybratie motora z ponornej základne**.
2. Zasuňte výstupok **31** (detail) na príslušenstvo systému na odsávanie prachu **35** do drážky v ponornej základni a zaklapnite výstupok **32** (detail) do otvoru v ponornej základni.
3. Upevnite k základni pomocou dodanej plastovej podložky **33** a upínacej skrutky **34**. Uťahnite upínaciu skrutku riadne rukou.
4. Upevnite adaptér hadice k príslušenstvu systému na odsávanie prachu.

Pri použití príslušenstva systému na odsávanie prachu dávajte pozor na umiestnenie systému na odsávanie prachu. Uistite sa, či je systém na odsávanie prachu stabilný a či jeho hadica nebude prekážať pri práci.

Usporiadanie: Pevná základňa (obr. A, K, L)

Vloženie motora do pevnej základne

1. Uvoľnite zaisťovaciu páku **12** na základni.
2. Ak nie je krúžok na nastavenie hlčky **5** na motore **6**, skrutkujte krúžok na nastavenie hlčky na motor, kým sa tento krúžok nebude nachádzať asi v polovici dráhy medzi hornou a spodnou časťou motora, ako je zobrazené.

Zasuňte motor do základne po zarovnaní drážky v motore **6** s vodiacími kolíkmi **17** na základni. Posúvajte motor dole, kým krúžok na nastavenie hlčky nezapadne na určené miesto.

POZNÁMKA: Drážky pre vodiace kolíky **9** sa nachádzajú na oboch stranách motora, a preto môže byť motor vložený dvoma spôsobmi.

3. Nastavte hlčku frézovania otáčaním krúžku na nastavenie hlčky. Pozrite časť **Nastavenie hlčky frézovania**.
4. Po nastavení požadovanej hlčky zaisťte zaisťovaciu páku **12**. Informácie týkajúce sa nastavenia hlčky frézovania nájdete v časti **Nastavenie hlčky frézovania**.

Nastavenie hlčky frézovania (obr. L)

1. Uvoľnite zaisťovaciu páku **12** a otáčajte krúžkom na nastavenie hlčky **5**, kým sa fréza nebude dotýkať obrobku. Otáčanie krúžku v smere pohybu hodinových ručičiek frézovaciu hlavu zdvíha a otáčanie proti smeru pohybu hodinových ručičiek ju spúšťa.
2. Otáčajte meradlom s mikro nastavením **11** v smere pohybu hodinových ručičiek, kým nebude 0 na meradle zarovnaná s ukazovateľom na spodnej časti krúžku na nastavenie hlčky.
3. Otáčajte krúžkom na nastavenie hlčky, kým nebude ukazovateľ zarovnaný s požadovanou hlčkou frézovania označenou na meradle s mikro nastavením **11**.
POZNÁMKA: Každá značka na meradle predstavuje zmenu hlčky zodpovedajúcej 0,4 mm a jedná celá otáčka (360°) krúžku zmení hlčku o 12,7 mm.
4. Zaisťte zaisťovaciu páku **12**, aby došlo k zaisteniu základne.

Vybratie motora z pevnej základne (obr. K)

1. Odoberte akumulátor z motora. Pozrite časť **Nasadenie a odobratie akumulátora**.
2. Uvoľnite zaisťovaciu páku **12** na základni.
3. Jednou rukou uchopíte jednotku motora a súčasne stlačíte oba uvoľňovacie výstupky **45**.
4. Druhou rukou uchopíte základňu a vytiahnete motor zo základne.

Usporiadanie: Ponorná základňa, iba DCW604 (obr. A, M)

Vloženie motora do ponornej základne

1. Odoberte z motora **6** krúžok na nastavenie hlčky **5**. Tento krúžok sa s ponornou základňou nepoužíva.
POZNÁMKA: Ak sa krúžok na nastavenie hlčky nepoužíva, zacvaknite ho na pevnú základňu, aby nedošlo k jeho strate.
2. Uvoľnite zaisťovaciu páku ponornej základne **40**.
3. Uistite sa, či zaisťovacie tlačidlo hriadeľa smeruje dopredu a po zarovnaní drážky na motore s vodiacími kolíkmi **17** na základni zasuňte motor **6** do základne. Zasuňte motor dole, kým sa motor nezastaví o doraz **19**.
4. Zaisťte zaisťovaciu páku **40**.

Nastavenie hlčky ponorného frézovania (obr. M)



VAROVANIE: Nebezpečenstvo tržného zranenia.
Nemeňte polohu dorazu otočnej hlavy, ak je frézka

v chode. Vaše ruky by sa dostali príliš blízko k frérovacej hlave.



VAROVANIE: Z dôvodu zabránenia straty kontroly nad náradím **VŽDY** riadne utiahnite matice obmedzujúce pohyb. Neúmyselný pohyb by mohol zabrániť úplnému zasunutiu nástroja.



VAROVANIE: Z dôvodu zabránenia straty kontroly nad náradím nastavte matice obmedzujúce pohyb tak, aby sa mohol pracovný nástroj zasunúť do základne frézy, smerom od obročku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia zranenia **NIKDY** nenastavujte alebo neodstraňujte dorazovú maticu. Motor sa môže odpojiť, čo by viedlo k strate kontroly nad náradím.



UPOZORNENIA: Zapnite náradie pred ponorením frérovacej hlavy do obročku.

1. Uvoľníte ponorný mechanizmus stiahnutím zaistovacej páky ponoru **16** smerom dole. Zľahka tlačte obe rukoväti náradia smerom dole, aby ste spustili frézu až do dorazovej polohy, čo umožní, aby sa fréza dotýkala obročku.
2. Zaistíte ponorný mechanizmus uvoľnením zaistovacej páky ponoru **16**.
3. Povoľte tyč nastavenia hlĺby **15** otáčaním upínacej skrutky **41** proti smeru pohybu hodinových ručičiek.
4. Posúvajte tyč nastavenia hlĺby **15** dole tak, aby sa dostala do kontaktu s najnižším dorazom otočnej hlavy **14**.
5. Posuňte výstupok nastavovača nuly **42** na tyči na nastavenie hlĺby smerom dole tak, aby sa jeho horná časť zarovnala s nulou na meradle na nastavenie hlĺby **43**.
6. Uchopte hornú ryhovanú časť tyče na nastavenie hlĺby **15** a posúvajte ju nahor tak, aby bol výstupok **42** zarovnaný s požadovanou hlĺbkou frérovania na meradle na nastavenie hlĺby **43**.
7. Uťahnite upínaciu skrutku **41**, aby došlo k zaisteniu tyče nastavenia hlĺby.
8. Držte obe ruky na rukovätiach a uvoľníte mechanizmus ponoru stiahnutím zaistovacej páky ponoru **16** smerom dole. Mechanizmus ponoru a motor sa budú pohybovať smerom hore. Hneď ako bude fréza spustená dole, tyč na nastavenie hlĺby narazí do dorazu otočnej hlavy, čo zaručí, že sa bude fréza nachádzať presne v požadovanej hlĺbke frérovania.

Použitie otočnej hlavy na stupňovité frérovanie (obr. M)

Ak je požadovaná hlĺbka frérovania väčšia než hlĺbka frérovania vytvorená jedným priechodom frézy, otočte hlavu najskôr tak, aby bola tyč nastavenia hlĺby **15** zarovnaná s vyšším dorazom otočnej hlavy. Po každom priechode frézy otočte hlavu tak, aby bol hlĺbkový doraz zarovnaný s kratším stĺpkom, kým sa nedosiahne požadovaná hlĺbka frérovania.



VAROVANIE: Nemeňte polohu dorazu otočnej hlavy, ak je fréza v chode. Vaše ruky by sa dostali príliš blízko k frérovacej hlave.

Jemné nastavenie hlĺby frérovania (obr. M)

Ryhovaný regulátor **44** na spodnej časti tyče nastavenia hlĺby sa môže použiť na menšie nastavenie.

1. Ak chcete hlĺbku frérovania zmenšiť, otáčajte regulátorom v smere pohybu hodinových ručičiek (pri pohľade na frézu zhora).
2. Ak chcete hlĺbku frérovania zväčšiť, otáčajte regulátorom proti smeru pohybu hodinových ručičiek (pri pohľade na frézu zhora).

POZNÁMKA: Jedna úplná otáčka regulátora povedie k zmene hlĺby frérovania asi o 1 mm.

Vybratie motora z ponornej základne (obr. M)

1. Odoberte akumulátor z motora. Pozrite časť **Nasadenie a odobratie akumulátora**.
2. Uvoľnite zaistovaciu páku **40** na základni.
3. Jednou rukou uchopte jednotku motora, druhou rukou uchopte základňu a vytiahnite motor z ponornej základne.

POUŽITIE

Pokyny na použitie



VAROVANIE: Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Správna poloha rúk (obr. N1, N2)



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správne uchopenie náradia, ako na uvedenom obrázku.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** bezpečne a očakávajte náhle reakcie.

Ak používate pevnú základňu, jedna ruka musí byť na hornej časti akumulátora a druhá ruka musí obopínať pevnú základňu (obr. N1). Ak používate ponornú základňu, uchopte pevne oboma rukami bočné rukoväti, ako je zobrazené na obr. N2.

Spustenie a zastavenie motora (obr. A)



UPOZORNENIA: Pred spustením náradia odstráňte z pracovného priestoru všetky cudzie predmety. Držte náradie pevne, aby ste zvládli moment pri spustení motora.



UPOZORNENIA: Z dôvodu zabránenia zraneniu osôb a/alebo poškodeniu dokončenej práce pred odložením tohto náradia vždy počkajte, kým nedôjde k ÚPLNÉMU ZASTAVENIU motora.

Ak chcete náradie zapnúť, stlačte bočnú časť prachotesného spínača **3** s nápisom „ON“, ktorá zodpovedá symbolu „I“. Ak chcete náradie vypnúť, stlačte bočnú časť spínača s nápisom „OFF“, ktorá zodpovedá symbolu „O“.

Frézovanie s pevnou základňou (obr. C)

Zostavte frézu na použitie s pevnou základňou podľa pokynov uvedených v časti **Zostavenie a nastavenie**.

Hneď ako bude fréзка zostavená, vložte do nej akumulátor, ako je zobrazené na obr. C, a potom nastavte požadované otáčky (pozrite časť **Voľba otáčok frézy**).

POZNÁMKA: Vždy posúvajte túto frézu proti smeru, akým sa otáča fréza.

Frézovanie s ponornou základňou, iba DCW604 (obr. A)

POZNÁMKA: Vo východiskovom stave ponornej základne je hĺbka frézovania zaistená. Poistka ponoru vyžaduje vykonanie úkonu používateľom, aby bolo umožnené „odblokovanie“ mechanizmu ponoru.

1. Stlačte zaistovaciu páku ponoru **16** a spúšťajte frézu dole, kým fréza nedosiahne nastavenú hĺbku frézovania.

2. Po dosiahnutí požadovanej hĺbky zaistovaciu páku ponoru **16** uvoľnite.

POZNÁMKA: Uvoľnenie zaistovacej páky ponoru automaticky zaistuje polohu motora.

POZNÁMKA: Ak je nutný dodatočný odpor, použite na stlačenie zaistovacej páky ponoru ruku.

POZNÁMKA: Ak sa vyžaduje dodatočná upínacia sila, zatlačte zaistovaciu páku ďalej, aby došlo k utiahnutiu v smere pohybu hodinových ručičiek.

3. Vykonajte frézovanie.

4. Stlačenie zaistovacej páky ponoru zablokuje zaistovací mechanizmus, čo umožní uvoľnenie frézy z obrobku.

5. Vypnite frézu.

Smer posuvu (obr. 0)

Pri frézovaní je smer posuvu veľmi dôležitý a môže znamenať veľký rozdiel medzi úspešným vykonaním práce a zničením obrobku. Na obrázkoch sú znázornené správne smery posuvu pre typické frézovanie. Základným pravidlom, ktoré sa musí dodržať, je posuv frézy proti smeru pohybu hodinových ručičiek pri frézovaní vonkajšej časti a v smere pohybu hodinových ručičiek pri frézovaní vnútornej časti.

Pri frézovaní vonkajšej hrany dreveného obrobku postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Ofrézujte úzku stranu naprieč rastu vlákien dreva smerom zľava doprava.
2. Ofrézujte dlhú stranu obrobku v smere rastu vlákien dreva pohybom zľava doprava.
3. Ofrézujte druhú úzku stranu naprieč rastu vlákien dreva.
4. Dokončíte zostávajúcu dlhú hranu obrobku v smere rastu vlákien dreva.

Voľba otáčok frézy (obr. A)

Pri voľbe otáčok frézy postupujte podľa časti **Tabuľka voľby otáčok**. Nastavte regulátor otáčok **4**, tak, aby ste mohli regulovať otáčky frézy.

Funkcia plynulého rozbehu

Tieto kompaktné frézy sú vybavené elektronickým systémom poskytujúcim plynulý rozbeh, ktorý minimalizuje moment pri spúšťaní motora.

Plynulá regulácia otáčok (obr. A)

Táto fréza je vybavená regulátorom otáčok **4**, ktorý umožňuje nastavenie 7 rozsahov otáčok v rozmedzí od 16 000 do 25 500 ot./min. Nastavte požadované otáčky pomocou regulátora otáčok **4**.

POZNÁMKA: Pri prevádzke náradia v nízkych a stredných otáčkach zabraňuje regulácia otáčok zníženiu otáčok motora. Ak očakávate, že začujete zmenu otáčok a ak pokračujete v zaťažení motora, mohlo by dôjsť k poškodeniu motora prehriatím. Zmenšite hĺbku frézovania a/alebo spomaľte posuv, aby ste zabránili poškodeniu náradia.

Tieto kompaktné frézy sú vybavené elektronickým systémom, ktorý monitoruje a udržiava otáčky náradia počas frézovania.

TABUĽKA VOĽBY OTÁČOK*

NASTAVENIE REGULÁTORA	PRIBLIŽNÉ OT./MIN	POUŽITIE
1	16 000	Nástroje a frézy s veľkým priemerom
2	17 500	
3	19 100	
4	20 700	Nástroje a frézy s malým priemerom Mäkké drevo, plasty, lamináty
5	22 300	
6	23 900	
7	25 500	

* Otáčky uvedené v tabuľke sú približné a sú iba informatívne. Vaša fréza nemusí pri nastavení regulátora poskytovať presné otáčky uvedené v tejto tabuľke.

POZNÁMKA: Vykonať odber materiálu radšej v niekoľkých tenkých vrstvách namiesto jednej hrubej vrstvy, aby bola zaručená kvalita vykonanej práce.

Pracovné svetidlo (obr. A)

Pracovné svetidlo **10** je umiestnené na prednej časti motora **6**. Ak chcete pracovné svetidlo zapnúť, stlačte spínač zapnuté/vypnuté **3**. Pracovné svetidlo zostane svietiť ešte 20 sekúnd po nastavení spínača zapnuté/vypnuté do polohy vypnuté.

POZNÁMKA: Pracovné svetidlo je určené na okamžité osvetlenie pracovného povrchu a nie je určené na to, aby sa používalo ako svetidlo.

POZNÁMKA: Ak pracovné svetidlo bliká, skontrolujte nabitie akumulátora. Akumulátor môže byť nedostatočne nabitý. Ak pracovné svetidlo bliká aj po vložení nabitého akumulátora, zverte opravu autorizovanému servisu.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Dôkladná

starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie vám zaistia jeho bezproblémový chod.



VAROVANIE: Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia vážneho zranenia pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia alebo pred montážou a demontážou príslušenstva alebo prídavných zariadení náradie vždy vypnite a vyberte z neho akumulátor. Náhodné zapnutie môže spôsobiť úraz.

Nabíjačka a akumulátor nie sú opraviteľné.



Mazanie

Vaše náradie nevyžaduje žiadne ďalšie mazanie.



Čistenie



VAROVANIE: Hneď ako sa vo vetracích drážkach hlavného krytu a v ich blízkosti nahromadia prach a nečistoty, odstráňte ich prúdom suchého stlačeného vzduchu. Pri vykonávaní tohto úkonu údržby používajte schválenú ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVANIE: Na čistenie nekovových súčastí náradia nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne látky. Tieto chemikálie môžu oslabiť materiály použité v týchto častiach. Používajte iba handričku navlhčenú v mydlovom roztoku. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Voskovanie motora a základne

Z dôvodu zaistenia plynulého chodu pri pohybe jednotky motora vo vzťahu k základni sa môžu vonkajšie časti jednotky motora a vnútorná časť základne voskovať pomocou akejkoľvek štandardnej pasty alebo tekutého vosku. Naneste vosk podľa pokynov jeho výrobcu na vonkajší priemer jednotky motora a na vnútorný priemer základne. Nechajte vosk zaschnúť a zvyšky vosku vyleštite.

Doplňkové príslušenstvo



VAROVANIE: Iné príslušenstvo, než je príslušenstvo ponúkané spoločnosťou DEWALT, nebolo s týmto výrobkom testované. Preto by mohlo byť použitie takéhoto príslušenstva s týmto náradím veľmi nebezpečné. Ak chcete znížiť riziko zranenia, používajte s týmto náradím iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie informácie týkajúce sa vhodného príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Výrobky a akumulátory označené týmto symbolom sa nesmú vyhodiť do bežného domového odpadu.

Výrobky a akumulátory obsahujú materiály, ktoré sa môžu obnoviť alebo recyklovať, čo znižuje dopyt po surovinách. Vykonávajte, prosím, recykliáciu elektrických výrobkov

a akumulátorov podľa miestnych predpisov. Ďalšie informácie nájdete na internetovej adrese www.2helpU.com.

Nabíjací akumulátor

Tieto akumulátory s dlhou životnosťou sa musia nabíjať v prípade, keď už neposkytujú dostatočný výkon pre predtým ľahko vykonávané pracovné operácie. Po ukončení prevádzkovej životnosti akumulátora vykonajte jeho likvidáciu tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora, a potom ho z náradia vyberte.
- Akumulátory Li-Ion je možné recyklovať. Odovzdajte ich, prosím, predajcovi alebo do miestnej zberne. Zhromaždené akumulátory budú recyklované alebo zlikvidované tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia.

ZÁRUKA

EURÓPSKA ZÁRUKA NA ELEKTRICKÉ NÁRADIE DEWALT V TRVANÍ 1 ROKU

Spoločnosť DEWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a poskytuje 1-ročnú záruku pre profesionálnych používateľov tohto výrobku. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvní vaše zmluvné práva ako profesionálneho používateľa alebo vaše zákonné práva ako súkromného neprofesionálneho používateľa. Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

V súlade s platnými zmluvnými podmienkami európskej záruky na elektrické náradie DEWALT, ktoré sú k dispozícii u miestneho zástupcu spoločnosti DEWALT, u autorizovaných predajcov alebo na internetovej adrese **www.2helpU.com**, platí nasledujúce: ak do 12 mesiacov od dátumu kúpy dôjde u Vášho výrobku DEWALT k poruche v dôsledku chyby materiálu alebo zlého výrobného spracovania, spoločnosť DEWALT môže zadarmo vymeniť všetky chybné časti, alebo podľa vlastného uváženia, môže zadarmo vymeniť celú reklamovanú jednotku.

Spoločnosť DEWALT si vyhradzuje právo odmietnuť akúkoľvek reklamáciu v rámci tejto záruky, ktorá nie je podľa názoru zástupcu autorizovaného servisu v súlade s uvedenými zmluvnými podmienkami európskej záruky DEWALT.

Ak budete vyžadovať reklamáciu, kontaktujte najbližšieho autorizovaného predajcu alebo vyhľadajte najbližší autorizovaný servis DEWALT na internete, v katalógu DEWALT alebo kontaktujte predajcu DEWALT na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode.

Zoznam autorizovaných predajcov DEWALT a všetky podrobnosti o našom popredajnom servise nájdete na internetovej adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
www.dewalt.sk
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 335 511 063
Fax: 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/2018

CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST



TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Podpis Pečiatka predajne
			Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy				SK Dokumentácia záručnej opravy		
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závaďa	Razítko
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Podpis
						Pečiatka
						Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624